



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH
TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH
 CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC

Mã số mẫu/ Sample Code BN17090802 MM17092213	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM <i>TEST REPORT</i>	BMNM 02/3 – LBH 03 Ngày/Date : 13/10/2017
--	---	--

Tên khách hàng/ *Customer* : **CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM - VINAMILK**
 Địa chỉ/ *Address* : 10 TÂN TRÀO - PHƯỜNG TÂN PHÚ - QUẬN 7 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
 Tên mẫu/ *Name of sample* : **NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI - NHÃN HIỆU ICY (I-NUDC-1)**
 Số lượng/ *Quantity* : 1
 Tình trạng mẫu/ *Sample description* : Nước trong, đựng trong chai nhựa.
 Ngày nhận mẫu/ *Date of receiving* : 13/09/2017
 Ngày hẹn trả KH/ *Date of issue* : 05/10/2017

STT/ <i>No</i>	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ <i>Parameters</i>	Đơn vị tính/ <i>Unit</i>	Kết quả/ <i>Result</i>	Phương pháp/ <i>Test method</i>
1	Antimol (Sb) / Sb	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA-Method 200.8(*)
2	Arsen (As)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA-Method 200.8(*)
3	Bari (Ba)	mg/L	< MQL = 0,0003	EPA-Method 200.8(*)
4	Bor (B)	mg/L	< MQL = 0,002	EPA-Method 200.8(*)
5	Cadimi (Cd)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0001	EPA-Method 200.8(*)
6	Chì (Pb)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA-Method 200.8(*)
7	Crôm (Cr)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA-Method 200.8(*)
8	Cyanide / Xyanua (CN-)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,007	TCVN 6181-96(*)
9	Đồng (Cu)	mg/L	0,0005	EPA-Method 200.8(*)
10	F-	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,05	TCVN 6195:1996(ISO 10359-1:1992(E))(*)

1/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu khách hàng/ *Information of sample is written as customer's request.*

2/ Không được sao chép kết quả này, 1 phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Giám Đốc Trung Tâm Dịch Vụ Phân Tích Thí Nghiệm TP.HCM

This above result shall not reproduced, partly or fully, unless written approval of Director of CASE.

3/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử/ *This testing result is only valid on tested sample.*

TRỤ SỞ CHÍNH
 (☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM
 (☎) (84.28) 3829 6113 - 3829 1744
 (☎) (84.28) 3911 5119
 (✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ
 (☎) F2.67- F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ
 (☎) (84.292) 3918 216 - 217 - 218
 (☎) (84.292) 3918 219
 (✉) support@case.com.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG
 (☎) 300 Đường 23/10, P. Ngọc Hiệp, Nha Trang, Khánh Hòa
 (☎) (84.258) 3811 808
 (☎) (84.258) 3811 809
 (✉) vanphongmien trung@case.vn

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
11	Mangan (Mn)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0001	EPA-Method 200.8(*)
12	Molybden (Mo)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA-Method 200.8(*)
13	Niken (Ni)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0002	EPA-Method 200.8(*)
14	Selen (Se)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0001	EPA-Method 200.8(*)
15	Thủy ngân (Hg)	mg/L	Không phát hiện, MDL = 0,0001	EPA-Method 200.8(*)
16	Cảm quan		Dạng lỏng, trong suốt, không màu, không có mùi vị lạ	Method of sense
17	Bromate	mg/l	Không phát hiện, MDL = 0,004	US EPA Method 300.1 (*)
18	Clo (Cl)	mg/l	Không phát hiện MDL=0,20	SMEWW 4500 Cl.B
19	Clorat (ClO ₃ ⁻)	mg/l	Không phát hiện, MDL = 0,004	US EPA Method 300.1 (*)
20	Clorit	mg/l	Không phát hiện, MDL = 0,004	US EPA Method 300.1 (*)
21	NO ₂ ⁻	mg/l	Không phát hiện MDL = 0,03	TCVN 6178-96 (ISO 6777:1984 E) (*)
22	NO ₃ ⁻	mg/l	Không phát hiện MDL = 0,03	TCVN 6180-96 (ISO 7890-3:1988 E) (*)


(*) Phương pháp được VILAS công nhận / Method is accredited by VILAS

(**) Kết quả được thực hiện bởi nhà thầu phụ / Subcontracted test.

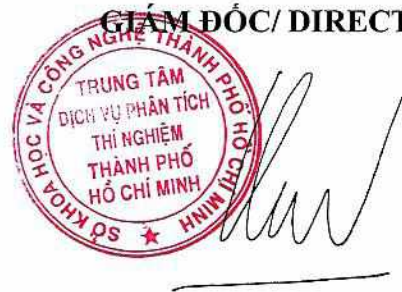
MDL - Ngưỡng phát hiện của phương pháp / Method Detection Limit.

MDL - Ngưỡng định lượng của phương pháp / Method Quantification Limit.

**Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory**


Trần Đình Hiệp

GIÁM ĐỐC/ DIRECTOR



TS. Chu Văn Hải

1/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu khách hàng / Information of sample is written as customer's request.

2/ Không được sao chép kết quả này, 1 phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Giám Đốc Trung Tâm Dịch Vụ Phân Tích Thử Nghiệm TPHCM
This above result shall not reproduced, partly or fully, unless written approval of Director of CASE.

3/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử / This testing result is only valid on tested sample.

TRỤ SỞ CHÍNH
 ☎ 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM
 ☎ (84.28) 3829 6113 - 3829 1744
 ☎ (84.28) 3911 5119
 ✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ
 ☎ F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ
 ☎ (84.292) 3918 216 - 217 - 218
 ☎ (84.292) 3918 219
 ✉ support@case.com.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG
 ☎ 300 Đường 23/10, P. Ngọc Hiệp, Nha Trang, Khánh Hòa
 ☎ (84.258) 3811 808
 ☎ (84.258) 3811 809
 ✉ varphongmien trung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH

CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC

Mã số mẫu/ Sample Code
BN17090802
MM17092213

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

BMNM 02/3 – LBH 03
Ngày/Date : 13/10/2017

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM - VINAMILK**
Địa chỉ/ Address : **10 TÂN TRÀO - PHƯỜNG TÂN PHÚ - QUẬN 7 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**
Tên mẫu/ Name of sample : **NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI - NHÃN HIỆU ICY (I-NUDC-1)**
Số lượng/ Quantity : **1**
Tình trạng mẫu/ Sample description : **Nước trong, đựng trong chai nhựa.**
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **13/09/2017**
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **20/09/2017**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Coliform tổng số	CFU/250ml	0	ISO 9308-1:2014 (*)
2	Escherichia coli	CFU/250ml	0	ISO 9308-1:2014 (*)
3	Pseudomonas aeruginosa	CFU/250ml	0	ISO 16266:2006
4	Streptococci faecal	CFU/250ml	0	ISO 7899-2:2000 (*)
5	Vi khuẩn kỵ khí khử sulfit	CFU/50ml	0	ISO 6461-2:1986 (*)

(*) Phương pháp được VILAS công nhận / Method is accredited by VILAS

(**) Kết quả được thực hiện bởi nhà thầu phụ / Subcontracted test.

Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.
According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony.

**Phụ trách phòng thử nghiệm/
Officer in charge of laboratory**

Th.S. Huỳnh Yên Hà

GIÁM ĐỐC/ DIRECTOR



TS. Chu Văn Hải

1/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu khách hàng/ Information of sample is written as customer's request.

2/ Không được sao chép kết quả này, 1 phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Giám Đốc Trung Tâm Dịch Vụ Phân Tích Thí Nghiệm TP.HCM
This above result shall not reproduced, partly or fully, unless written approval of Director of CASE.

3/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử/ This testing result is only valid on tested sample.

TRỤ SỞ CHÍNH

[📍] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM

[☎] (84.28) 3829 6113 - 3829 1744

[☎] (84.28) 3911 5119

[✉] casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ

[📍] F2.67- F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ

[☎] (84.292) 3918 216 - 217 - 218

[☎] (84.292) 3918 219

[✉] support@case.com.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG

[📍] 191.300 Đường 23/10, P. Ngọc Hiệp, Nha Trang, Khánh Hòa

[☎] (84.258) 3811 808

[☎] (84.258) 3811 809

[✉] vanphongmienntrung@case.vn

Số: 006098 /VYTCC



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Mã số mẫu: 05588.18



Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM
Địa chỉ : SỐ 10 TÂN TRÀO, PHƯỜNG TÂN PHÚ, QUẬN 7, TP. HỒ CHÍ MINH
Tên mẫu : NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI ICY
Đặc điểm mẫu : Ký hiệu mẫu: V-NUDC-1
Lượng mẫu : 01 chai x 500 mL
Ngày nhận mẫu : 03/04/2018
Người gửi mẫu : Phan Ngọc Mỹ Hòa
Người nhận mẫu : Nguyễn Thị Xuân Diễm

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Stt	Chỉ tiêu	Phương pháp	Kết quả	Tiêu chuẩn	Ngày kiểm nghiệm
1	Tổng hoạt độ phóng xạ α (Gross alpha)	TCVN 8879 : 2011 (ISO 10704:2009) (a)	Không phát hiện MLOD = 0,028 Bq/L	$\leq 0,5$ Bq/L	05/04/2018
2	Tổng hoạt độ phóng xạ β (Gross beta)	TCVN 8879 : 2011 (ISO 10704:2009) (a)	Không phát hiện MLOD = 0,030 Bq/L	≤ 1 Bq/L	05/04/2018

Ghi chú:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.
- (a) Phép thử đã được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005.

Nhận xét: Mẫu NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI ICY có các chỉ tiêu được kiểm nghiệm đạt Quy chuẩn Việt Nam QCVN 6-1:2010/BYT do Bộ Y tế ban hành.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 4 năm 2018

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

Th.s. Nguyễn Quốc Tuấn

VIỆN TRƯỞNG



PGS.TS.BS Đặng Văn Chính